

(Bin. N^o 6.) DÉCRET ROYAL qui crée deux contrôleurs, l'un auprès du caissier-général, et l'autre auprès du payeur-général du trésor public.

Au Palais de Cassel, le 22 décembre 1807.

JEROME NAPOLEON, etc.

Vu notre décret du 14 de ce mois sur l'organisation du trésor public ;

Voulant préserver de toute erreur ou omission la comptabilité des recettes et dépenses qui se font à notre trésor public ;

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit :

ART. 1^{er}. Il y aura auprès du caissier-général de notre trésor public un contrôleur nommé par Nous, et dont les fonctions seront de tenir registre de toutes les recettes à l'instant où elles auront eu lieu ; de viser de suite les quittances que le caissier-général en aura délivrées aux comptables, et de former le bordereau journalier de la situation de la caisse, prescrit par l'article 6 de notre décret du 14 de ce mois.

ART. 2. Aucune quittance du caissier-général n'opérera la décharge valable des comptables qui versent au trésor public, si elle n'a été visée le même jour du versement, et signée par le contrôleur.

ART. 3. Il y aura pareillement, auprès du payeur-général, un contrôleur nommé par Nous, et dont les fonctions seront de tenir registre de tous les paiements à l'instant où ils auront eu lieu ; de viser de suite les quittances qui en auront été délivrées au payeur-général par les parties prenantes, et de

(Bin. Nr. 6.) Königl. Decret, welches zwei Controlleure, nämlich einen bei dem General-Kassirer und den andern bei dem General-Zahlmeister des öffentlichen Schazes, anordnet.

Im Pallaste zu Cassel, den 22ten Dec. 1807.

Wir Hieronymus Napoleon, etc. etc.

haben, nach Ansicht des Decrets vom 14ten dieses Monats, die Organisation des öffentlichen Schazes betreffend, und in der Absicht, allen Irrungen und Versuchen bei der Rechnungsführung über die Einnahmen und Ausgaben des öffentlichen Schazes vorzubeugen ;

verordnet und verordnen, wie folgt :

Art. 1. Es soll dem General-Kassirer des öffentlichen Schazes ein von Uns zu ernennender Controlleur zur Seite gesetzt werden, dessen Verrichtungen hauptsächlich darin bestehen : alle Einnahmen in dem Augenblicke, wo sie bei der Kasse eingehen, in ein besonderes Register einzutragen, hiernächst die den Rechnungsführern von dem General-Kassirer zu ertheilenden Quittungen zu visiren, und die, durch den 6ten Artikel Unseres Decrets vom 14ten d. M. vorgeschriebene tägliche Nachweisung von dem Zustande der Kasse zu verfertigen.

Art. 2. Es soll keine Quittung, welche der General-Kassirer den an den öffentlichen Schaz abliefernden Rechnungsbeamten ertheilt, für diese einen gültigen Ausgabe-Beleg abgeben, wenn sie nicht an dem nämlichen Tage, wo die Einzahlung geschah, von dem Controlleur visirt und unterzeichnet worden ist.

Art. 3. Gleichergestalt soll bei dem General-Zahlmeister ein Controlleur angestellt, und von Uns ernannt werden. Seine Obliegenheiten bestehen darin, alle vorfallenden Zahlungen augenblicklich in ein Register einzutragen, und die von den Empfängern dem General-Zahlmeister ausgestellten Quittungen sofort zu visiren, auch die

former le bordereau journalier de la situation de la caisse, prescrit par le même art. 6 de notre décret du 14 de ce mois.

ART. 4. Aucune quittance des parties prenantes n'opérera la décharge valable du payeur-général, si elle n'a été visée le même jour du paiement et signée par le contrôleur.

ART. 5. Notre Ministre provisoire du trésor public est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JEROME NAPOLEON.

Par le Roi. Le Ministre Secrétaire d'État,

Signé, JEAN DE MÜLLER.

(Bin. N^o 6.) DÉCRET ROYAL portant suppression du collège de guerre à Cassel, et réunion de ses fonctions à diverses autorités.

Au Palais de Cassel, le 22 décembre 1807.

JEROME NAPOLEON, etc.

Vu la constitution de notre Royaume du 15 novembre dernier, et notre décret du 7 décembre présent mois, portant établissement d'un Gouvernement provisoire;

Considérant que la plupart des attributions du collège de guerre à Cassel établi par l'ancien Gouvernement se trouvent inconciliables avec la distribution des pouvoirs publics, qui résulte de la constitution;

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

ART. 1^{er}. Le collège de guerre établi à Cassel par l'ancien Gouvernement de la ci-devant province de Hesse est supprimé, et les membres qui le composent cesseront tout exercice de leurs fonctions, à compter du 1^{er} janvier 1808.

durch den vorgebachten 6ten Artikel Unsers Decrets vom 14ten dieses Monats verordneten täglichen Nachweisungen des Kassen-Zustandes aufzusetzen.

Art. 4. Die Quittungen der Empfänger sollen dem General-Zahlmeister nicht anders zu gültigen Ausgabe-Belegen dienen, als wenn sie, an dem nämlichen Tage, wo die Auszahlung geschehen ist, von dem Controleur visirt und unterzeichnet worden sind.

Art. 5. Unser provisorische Minister des öffentlichen Schages ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Befehl-Bulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Unterschrieben, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. Der Minister Staats-Secretaire,
Unterschrieben, Johann von Müller.

(Bin. Nro. 6.) Königl. Decret, wodurch das Kriegs-Collegium zu Cassel aufgehoben wird, und dessen Geschäfte verschiedenen andern Behörden zugetheilt werden.

Im Pallaste zu Cassel, am 22ten Dec. 1807.

Wir Hieronymus Napoleon, etc. etc.

haben, nach Ansicht der Constitution Unsers Königreichs vom 15ten Nov. dieses Jahres, und Unsers die Errichtung einer provisorischen Regierung betreffenden Decrets vom 7ten des laufenden Monats; in Erwägung, daß der größere Theil der Amtsverrichtungen des von der vormaligen Regierung angeordneten Kriegs-Collegiums zu Cassel, mit der aus der Constitution hervorgehenden Vertheilung der öffentlichen Gewalten unvereinbar ist; verordnet und verordnen, wie folgt:

Art. 1. Das von der vormaligen Regierung der bisherigen Provinz Hessen errichtete Kriegs-Collegium zu Cassel wird hiermit aufgehoben, und die Mitglieder, aus welchen dasselbe besteht, haben ihre Amtsverrichtungen mit dem 1ten Januar 1808 einzustellen.